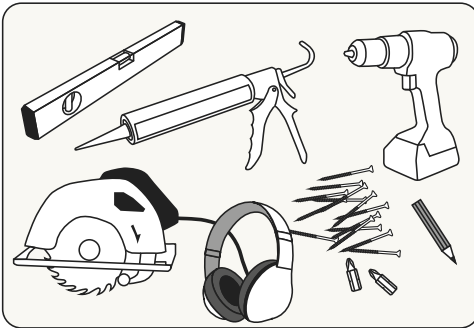


## Varastointi ja säilytys

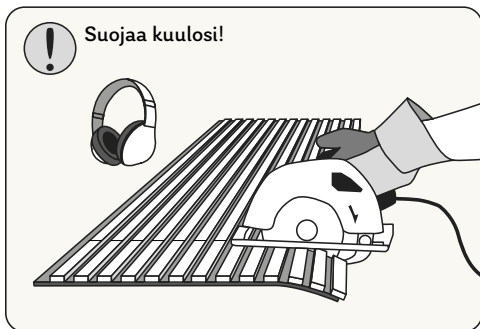
- Tarkista lähetysten oikeellisuus (tuotteet, määrä ja kunto) heti niiden saavuttua.
- Jos havaitset kuljetusvaurion, tee ilmoitus rahdinkuljettajalle. Vaadi merkintä rahtikirjaan tai sähköiseen lukulaitteeseen.
- Jos vaurio ei ole ulkoisesti havaittavissa, tee kirjallinen reklamaatio 7 vrk kuluessa lähetysten vastaanottamisesta ostopaikkaan.
- Valmistaja ei vastaa ohjeiden vastaisen varastoinnin ja suojausten aiheuttamisesta vaurioista
- **VARASTOI VAAKA-ASENNOSSA**
- Säilytä rimapaneelit vaakasuorassa asennossa tasaisella, suoralla alustalla, kuivassa, tasalämpöisessä, hyvin ilmastoidussa tilassa.
- **SUOJAA ROSTEUDELTA**
- Varastointitilana tulee toimia normaali huonelämpötila ja ilmankosteus. Ei saa säilyttää ulkotiloissa, eikä sääälle alttiina.
- Ehkäise kosteusvauriot pitämällä tuotteet irti lattiasta, käytä esimerkiksi lähetyslavaa. Pakkausmuovi ei ole kosteudenkestävä.
- **SUOJAA KOLHUILTA JA NAARMUILTA**
- Pakkaus ei kestä kuormitusta eikä pistepainoa. Asenna tuotteet työmaalla mahdollisimman myöhäisessä vaiheessa. Suojaa tuote rakennuspölyltä, hiekalta ja muilta epäpuhtauksilta.

## Asentaminen



### Työkalut ja tarvikkeet

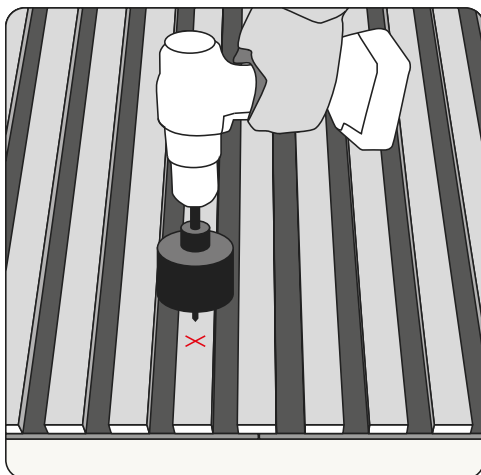
- Vatupassi tai laservaaka
- Kynä, mielellään lyijykynä
- Pyörösaha, jos paneeleista täytyy leikata
- Jos käytät pyörösahaa tai muita kovaäänisiä työkaluja, tarvitset kuulosuojaimet
- Jos asennat paneelit liimaamalla, tarvitset liimapuristimen ja liimaa. Suositeltavia liimoja ovat Fintex Tetrakem 1022 Akustiikka- ja asennusliimaa tai tarvittaessa Fintex Tetrakem 1050 -paloturvallista liimaa.
- Jos asennat paneelit ruuveilla, tarvitset kartiokantaisia, esim. kipsilevyruuveja 12 kpl/ paneeli. Ruuvien minimi pituus 30 mm.
- Akkuporakoneen tai ruuvivääntäjän ja ruuveihin sopivan ruuvikärjen



## Paneelin leikkaaminen

Jos AcuDesign-paneeliä täytyy leikata, se kannattaa tehdä terävällä tiheähampaisella pyörösahalla.

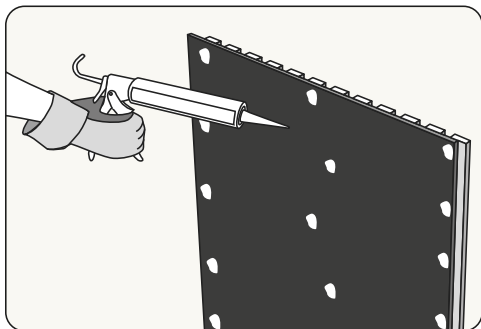
- Merkitse kynällä leikkauslinja.
- Aseta paneeli tukevalle alustalle niin, että terällä on tilaa kulkea leikkauslinjaa pitkin paneelin alla.
- Leikkaa paneeli leikkauslinjaa pitkin huolellisesti.
- Jos käytettävissä on ohjainlauta tai vastaava, saat leikkauksesta todennäköisesti suuremman kuin käsivaralla leikatessa.
- Noudata kaikkia pyörösahan valmistajan turvaohjeita huolellisesti, jotta leikkaus tapahtuu turvallisesti.



## Reikien leikkaaminen

Jos AcuDesign-paneeliin täytyy tehdä aukkoja läpivientejä tai esim. pistorasia-asennuksia varten, tarvitset myös sopivan kokoisien reikäsahan.

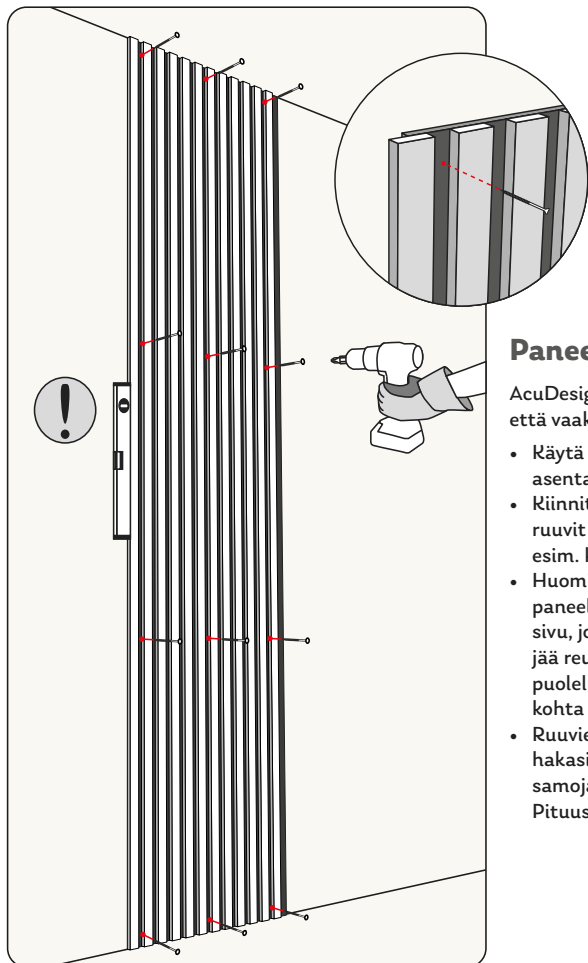
- Merkitse kynällä tarkka aukon keskikohta. Suositeltavaa on sijoittaa keskikohta riman kohdalle, jotta reikäsahan pora saa siitä tukea.
- Sijoita paneeli tukevalle alustalle. Ota huomioon, että leikkaukskohdalla on tilaa tai alusta, johon saha saa huoletti osua.
- Pora jämakästi suorassa linjassa mahdollisimman nopealla pyörimisnopeusasetuksella läpi asti.
- Huom! Jos leikattava reikä on pieni, max. 20 mm, se kannattaa tehdä rimojen väliin.



## Paneelin asentaminen liimalla

Huom. Seinän tai muun asennuspinnan pitää olla tasainen ja puhdas irtoliasta ja pölystä, jotta liima tarttuu. Paneelia ei tule asentaa kattoon liimalla.

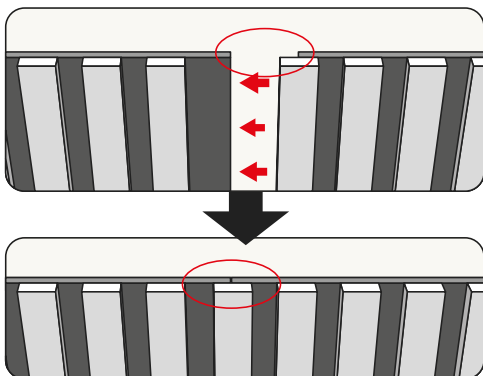
- Aseta paneeli siten, että seinää vasten tuleva pinta on esillä
- Purista liimaa pieniksi läjiksi niihin kohtiin, jotka koskettavat asennuspintaan
- Aseta paneeli paikalleen ja painele huolellisesti
- Käytä vatupassia tai laservaakaa saadaksesi paneelin täysin oikeaan asentoon
- Tue paneeli siksi ajaksi kuin liiman kuivuminen vaati.
- Jos liimaat useamman paneelin, katso kohta "Paneeleiden lomitus"



### Paneelin asentaminen

AcuDesign-paneelit voidaan asentaa sekä pystyyn, että vaaka-asentoon.

- Käytä vatupassia tai laservaakaa, jotta voit asentaa paneelit juuri oikeaan asentoon
- Kiinnitä paneeli ruuveilla rimojen välistä niin, että ruuvit ottavat tukevan otteen kiinnitysalustasta, esim. koolauksesta
- Huomioi paneelien ponttaus. Ensimmäinen paneeli kiinnitetään niin päin, että se paneelin sivu, jossa rima menee hieman taustalevyn yli, jää reunaksi. Seuraava paneeli asetetaan sille puolelle, jossa taustalevy menee pidemmälle. Ks. kohta "Paneelien lomitus"
- Ruuvien sijaan paneelin voi asentaa myös hakasilla. Asennuksessa noudatetaan muilta osin samoja ohjeita. Suositeltava hakaskoko on min. Pituus 30mm ja leveys 16mm.



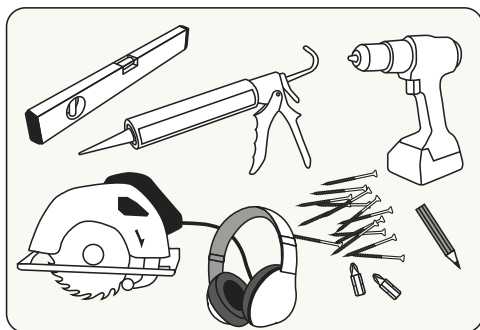
### Paneelien lomitus

- Kun asetat paneelin edellisen jatkoksi, huomioi niiden reunassa oleva lomitus kuvan mukaisesti.

## Lagring och förvaring

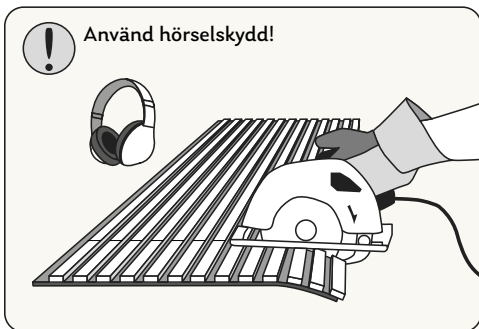
- Kontrollera att försändelsen är korrekt (produkter, kvantitet och skick) så snart den anländer.
- Om du upptäcker transportskador, gör en anmälan till transportföretaget. Kräv att det finns en anteckning i fraktsedeln eller i den elektroniska läsaren.
- Om skadan inte är synlig på utsidan gör en skriftlig reklamation till inköpsstället inom 7 dagar från det att du har mottagit leveransen.
- Tillverkaren är inte ansvarig för skador som orsakas av lagring och skydd som inte överensstämmer med anvisningarna.
- **LAGRA I HORISONTELLT LÄGE**
- Förvara de ribbade panelerna i horisontellt läge på en plan, jämn yta i ett torrt, jämnt uppvärmt och välventilerat område.
- **SKYDDA MOT FURT**
- Förvaringen bör ske vid normal rumstemperatur och luftfuktighet. Får inte förvaras utomhus eller utsättas för väder och vind.
- Förhindra fuktskador genom att hålla produkterna borta från golvet, till exempel genom att använda en lastpall. Förpackningsplasten är inte fuktbeständig.
- **SKYDDA MOT BUCKLOR OCH REPOR**
- Förpackningen klarar inte belastning eller punktvikt. Installera produkterna på byggplatsen i så sent skede som möjligt. Skydda produkten från byggdamm, sand och andra föroreningar.

## Installation



### Verktyg och tillbehör

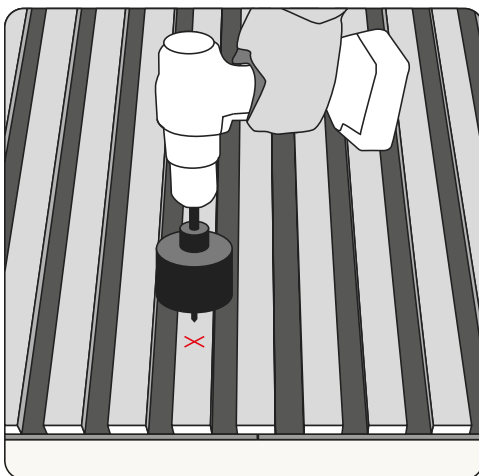
- Ett vattenpass eller en lasernivå
- En penna, helst en blyertspenna
- En cirkelsåg, om det skulle bli nödvändigt att kapa panelerna
- Om du använder en cirkelsåg eller andra högljudna verktyg behöver du också hörselskydd.
- Om du tänker installera panelerna genom att limma dem på plats behöver du också en limklämma och lite lim. Vi rekommenderar att du använder lim som Fintex Tetrakem 1022 akustik- och installationslim eller Fintex Tetrakem 1050 brandsäkert lim.
- Om du tänker installera panelerna på plats med hjälp av skruvar behöver du 12 träskruvar med fräsande skär per panel (t.ex. gipsskruvar). Skruvarna ska vara minst 30 mm långa.
- En batteridrivna bormaskin eller skruvmejsel och en borr som passar skruvarna.



## Kapning av en panel

Om du behöver kapa en AcuDesign panel bör du använda en vass cirkelsåg.

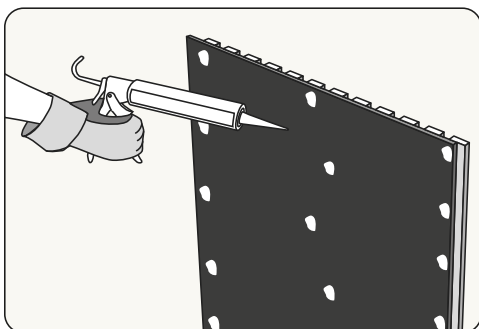
- Markera kaplinjen med en blyertspenna.
- Placera panelen på ett stabilt underlag så att sågbladet har tillräckligt vertikalt utrymme för att löpa genom panelen längs kaplinjen och gå igenom panelen.
- Såga försiktigt igenom panelen längs kaplinjen.
- Om du kan använda en styrplatta eller ett liknande hjälpmedel kan du sannolikt få ett rakare snitt än om du sågar för hand.
- Följ noggrant alla säkerhetsföreskrifter från tillverkaren av cirkelsågen för att såga panelen på ett säkert sätt.



## Göra hål i panelerna

Om du behöver göra hål i AcuDesign panelerna för öppningar eller till exempel för att installera uttag, behöver du också en hålsåg av lämplig storlek.

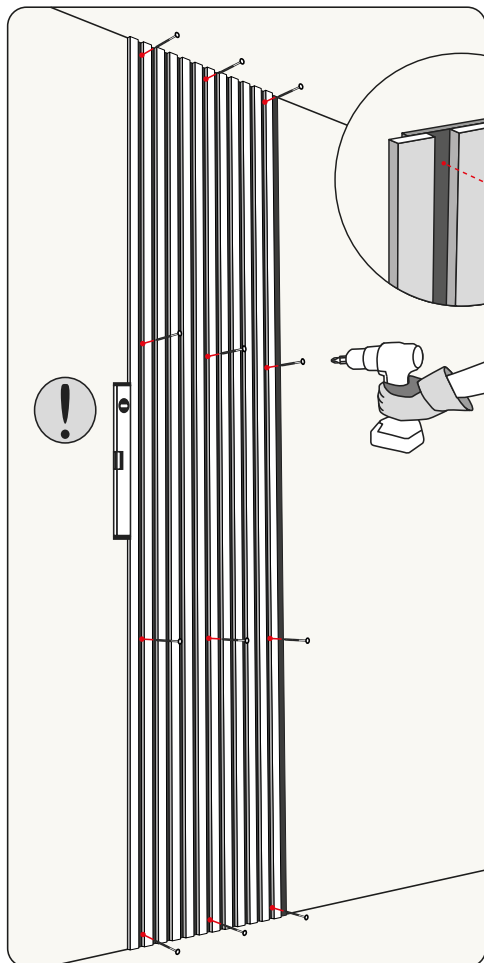
- Markera noggrant hålets mittpunkt med en blyertspenna. Vi rekommenderar att du placerar mittpunkten vid spont och not fogen så att hålsågens borrhäls stöds av den.
- Placera panelen på ett stabilt underlag. Se till att det finns tillräckligt med utrymme i sågområdet, eller att det har ett skydd som sågen kan träffa på ett säkert sätt.
- Borra stadigt hela vägen genom panelen i en rak linje med en så snabb rotationsinställning som möjligt.
- Observera: Om hålet du ska göra är litet, högst 20 mm, ska det göras mellan spont och not fogen.



## Installation av panelerna med hjälp av lim

Observera: Vägg eller andra monteringsytor ska vara jämna och rengöras från lös smuts och damm så att limmet får ett tillräckligt bra grepp. Installera inte panelerna i taket med hjälp av lim.

- Placera panelen så att den yta som ska limmas mot väggen är synlig.
- Kläm ut små pölar med lim på de ställen som ska fästa på installationsytan.
- Placera panelen på plats och tryck den försiktigt mot ytan.
- Använd ett vattenpass eller en lasernivå för att se till att du installerar panelerna på exakt rätt linje.



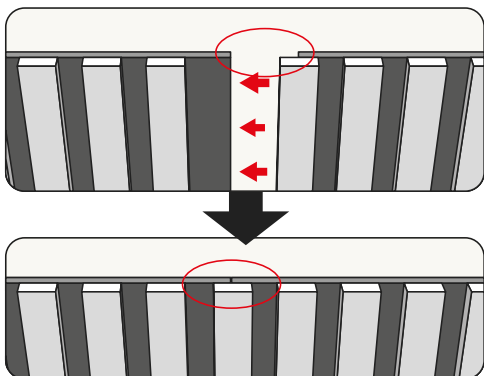
## Installation av en panel

AcuDesign paneler kan installeras både horisontellt och vertikalt.

- Använd ett vattenpass eller en lasernivå för att se till att du installerar panelerna på exakt rätt linje.
- Installera panelen genom att använda skruvar mellan panelernas fogar spont och not så att skruvarna greppar väl in i ytan de skruvas in i, till exempel i dess bärande konstruktioner.
- Var uppmärksam på de olika längderna på spont och not fogar på panelens sidor. Den första panelen ska installeras på plats så att den sida med sponten som sträcker sig något längre än bakre brädan bildar sidan av installationen. Nästa panel ska sedan installeras på den sida av panelen där bakre skivan sträcker sig längre ut. Se "Panelavstånd"
- Du kan också använda klips och ringar för att installera panelerna på plats. Installationsprocessen kommer att följa samma instruktioner. Vi rekommenderar att du använder klips som är minst 30 mm långa och 16 mm breda.

## Panelavstånd

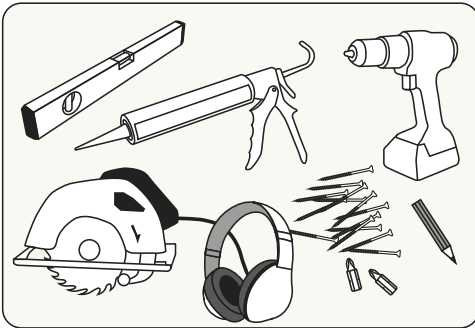
- När du sätter en panel på plats bredvid en annan panel ska du placera dem på det sätt som visas på bilden.



## Storage

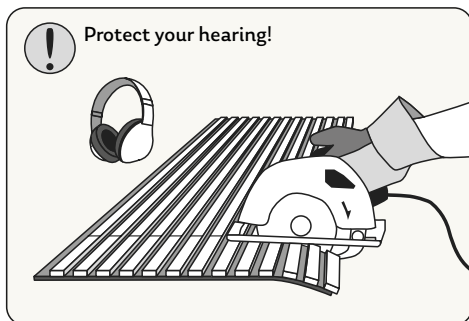
- As soon as the shipment arrives, inspect it for accuracy (items, amount, and condition).
- Report any transportation damage to the carrier. Require a waybill entry or an entry to an electronic reading device.
- If the damage is not evident on the outside, make a written complaint at the place of purchase within 7 days after receiving the shipment.
- The manufacturer is not responsible for any damage caused by improper storage and protection.
- **STORE HORIZONTALLY**
- Store the slatted panels in a horizontal position on a flat, level surface, in a dry, even temperature, well-ventilated environment.
- **PROTECT FROM MOISTURE**
- The storage space should be at normal room temperature and humidity. The product may not be stored outdoors or exposed to the elements.
- Prevent moisture damage by elevating the products above the floor, for example placing them on a shipping pallet. The packaging plastic is not moisture resistant.
- **PROTECT FROM BUMPS AND SCRATCHES**
- The packaging cannot withstand load or point weight. Install the products on-site as late as possible. Protect the product from construction dust, sand and other impurities.

## Installation



### Tool and Supplies

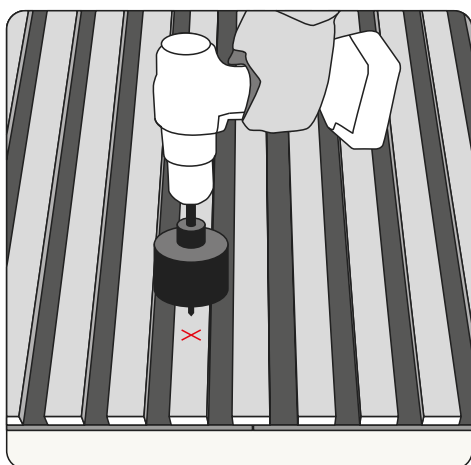
- A spirit level or a laser level
- A pen, preferably a pencil
- A circular saw, in case there's a need to cut the panels
- If you're using a circular saw or other loud tools, you'll also need hearing protection.
- If you intend to install the panels by gluing them in place, you'll also need a glue clamp and some glue. We recommend using glues such as Fintex Tetrakem 1022 Acoustics and Installation Glue, or Fintex Tetrakem 1050 Fire Safe Glue.
- If you intend to install the panels in place using screws, you'll need 12 screws with a conical head per each panel (such as gypsum screws). The screws should be at least 30 mm long.
- A battery-operated drill or a screwdriver, and a drill bit that fits the screws.



## Cutting a Panel

If you need to cut an AcuDesign panel, you should use a sharp circular saw.

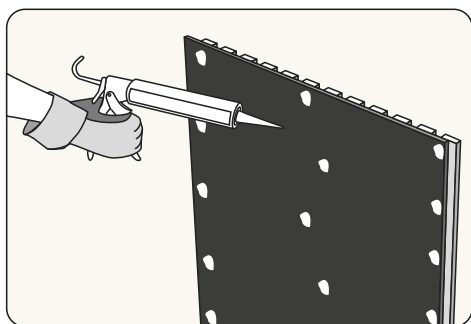
- Mark the cutting line using a pencil.
- Place the panel on a sturdy surface so that the saw blade has enough vertical space to run through the panel along the cutting line and drop through the panel.
- Carefully cut through the panel along the cutting line.
- If you can use a guide board or a similar aid, you will likely be able to achieve a straighter cut than by cutting manually.
- Please follow all safety precautions given by the manufacturer of the circular saw carefully in order to cut the panel safely.



## Cutting Holes in the Panels

If you need to cut holes into the AcuDesign panels for feed-throughs or e.g. installing socket outlets, you'll also need a hole saw of a suitable size.

- Mark the centre point of the hole carefully with a pencil. We recommend positioning the centre point at the tongue-and-groove joint so that the hole saw's drill is supported by it.
- Place the panel on a sturdy surface. Make sure that there's enough space available in the cutting area, or that it has a covering that the saw can hit safely.
- Drill firmly all the way through the panel at a straight line, using as fast a rotation setting as possible.
- Please note: If the hole you intend to cut is small, at most 20 mm, it should be made in between the tongue-and-groove joint.

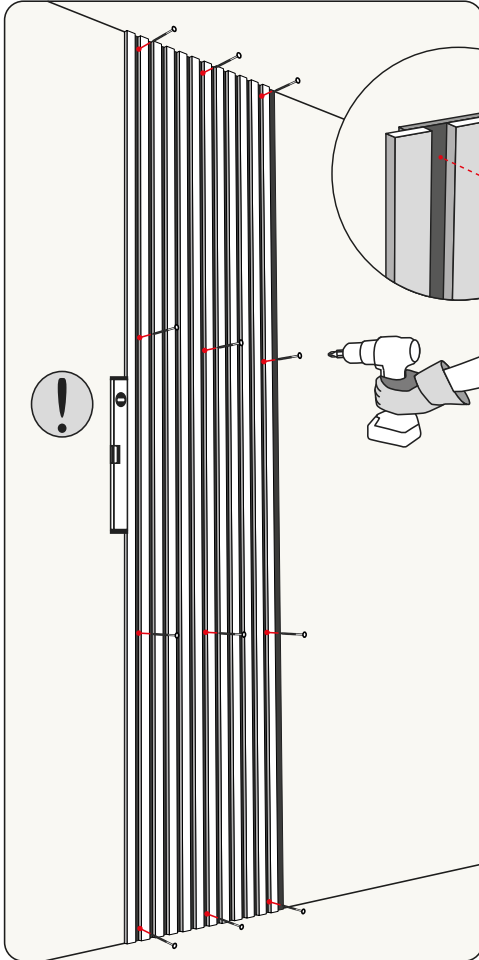


## Installing the Panels Using Glue

Please note: The wall or other mounting surface should be even and cleaned of all loose dirt and dust so that the glue forms a sufficient grip. Do not install panels onto the ceiling using glue.

- Position the panel so that the surface being glued to the wall is exposed.
- Squeeze out small puddles of glue into the spots that should grip onto the mounting surface
- Set the panel in place and press it against the surface carefully.
- Use a spirit level or a laser level to ensure you'll be installing your panels at precisely the correct alignment.
- Support the panel for as long as the glue is drying.
- If you're gluing multiple panels in place, please see "Panel spacing".

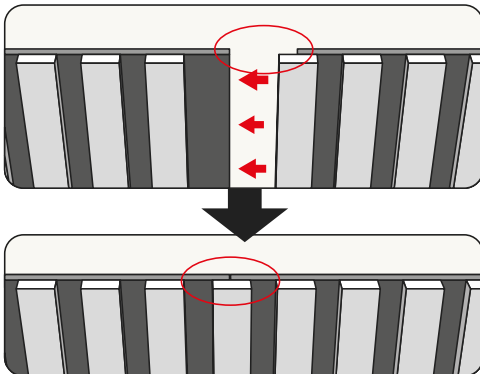




### Installing a Panel

AcuDesign panels can be installed both horizontally and vertically.

- Use a spirit level or a laser level to ensure you'll be installing your panels at precisely the correct alignment.
- Install the panel by using screws in between the panels' tongue-and-groove joints so that the screws grip well into the surface they're screwed into, such as its supporting structures.
- Please pay attention of the different lengths of the tongue-and-groove joints on the panel's sides. The first panel should be installed in place so that the side with the tongue extending slightly past the back board forms the side of the installation. The next panel should then be installed on the side of the panel where the back board extends further. Please see "Panel spacing".
- You can also use hooks and eyelets to install the panels in place. The installation process will follow these same instructions then. We recommend using hooks that are 30 mm in length and 16 mm in width at minimum.



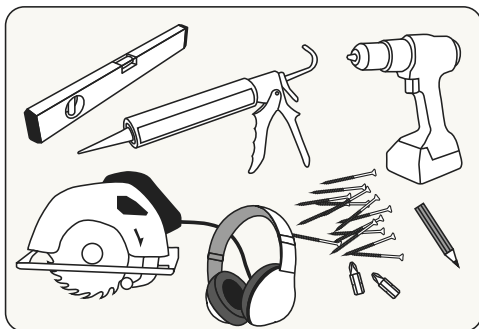
### Panel Spacing

- When you are setting a panel in place next to another panel, align them as shown in the image.

## Ladustamine ja säilitamine

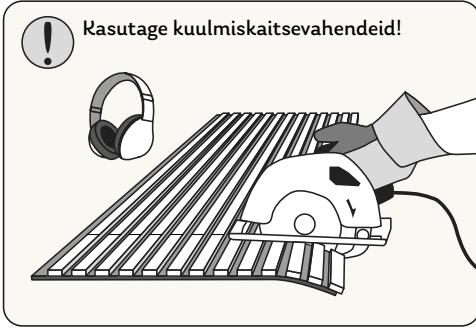
- Kontrolli tarne õigsust (tooted, kogus ja seisukord) kohe pärast selle saabumist.
- Juhul kui tuvastad transpordikahjustuse, teata sellest kauba vedajale. Nõua märget saatelehele või elektroonilisse lugejasse.
- Juhul kui kahjustus pole väliselt tuvastatav, tee kauba ostukohta kirjalik reklamatsioon 7 päeva jooksul alates tarne vastuvõtmisest.
- Juhiseid mitte järgivast ladustamisest ja säilitamisest tekkinud kahjustuste eest tootja ei vastuta.
- LADUSTA HORISONTAALASENDIS
- Ladusta liistpaneel horisontaalasendis tasasel alusel kuivas ja hästi tuulutatud ruumis, kus on ühtlane temperatuur.
- RAITSE NIISKUSE EEST
- Ladustamisruumis peab olema tavapärane toatemperatuur ja õhuniiskus. Tooteid ei tohi säilitada väliruumides või ilmastikuolude käes.
- Niiskuskahjustuste vältimiseks hoida tooted põrandast kõrgemal, näiteks kaubaalusel. Pakkekile ei ole niiskuskindel.
- RAITSE LÖÖRIDE JA KRIIMUSTUSTE EEST
- Pakend ei pea koormusele ja kohtsurvele vastu. Paigalda tooted objektile võimalikult hilises faasis. Raitse tooteid ehitustolmu, liiva ja muu mustuse eest.

## Paigaldus



### Tööriistad ja varustus

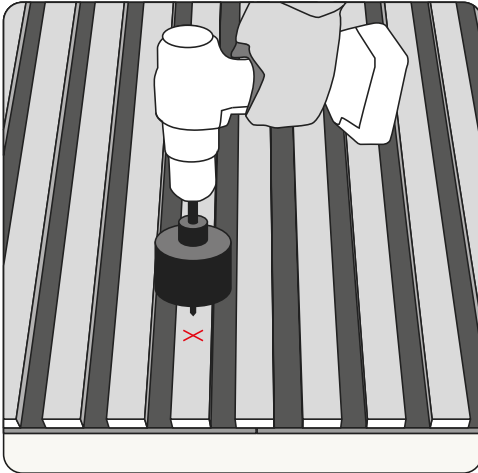
- Vesilood või laserlood
- Pliiats, eelistatult harilik
- Retassaag, kui on tarvis paneele lõigata
- Retassae või muude lärmakate tööriistade kasutamise korral läheb tarvis kuulmiskaitseid.
- Kui on kavas paigaldada paneelid kohale liimimise teel, läheb tarvis pitskruvi ja liimi. Soovitame kasutada selliseid liime nagu Fintex Tetrakem 1022 Acoustics and Installation Glue või Fintex Tetrakem 1050 Fire Safe Glue.
- Kui on kavas paigaldada paneelid kohale kruvide abil, läheb tarvis iga paneeli kohta 12 koonilise peaga kruvi (nagu kipsikruvid). Kruvid peaksid olema vähemalt 30 mm pikkused.
- Akutrell või -kruvikeeraja ja kruvidele sobiv kruvikeerajaotsak.



## Paneeli lõikamine

Kui AcuDesigni paneeli on tarvis lõigata, tuleb kasutada teravat ketassaagi.

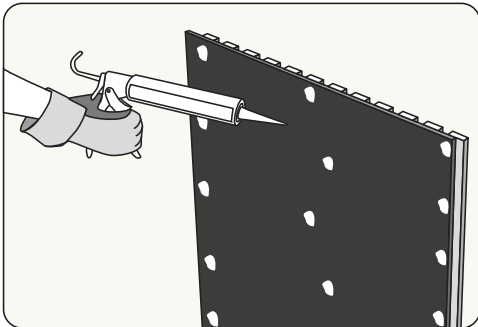
- Märkige lõikejoon pliiatsiga.
- Asetage paneel tugevale pinnale nii, et saeteral oleks piisavalt vertikaalruumi läbi paneeli lõikamiseks piki lõikejoont ja läbi paneeli langemiseks.
- Lõigake paneel ettevaatlikult läbi piki lõikejoont.
- Kui on võimalik kasutada juhtlatti või muud sarnast abivahendit, võib saade sirgema lõike, kui käsitsi lõigates.
- Paneeli ohutuks lõikamiseks pidage palun kinni kõigist ketassae tootja antud ettevaatusabinõudest.



## Aukude lõikamine paneelidesse

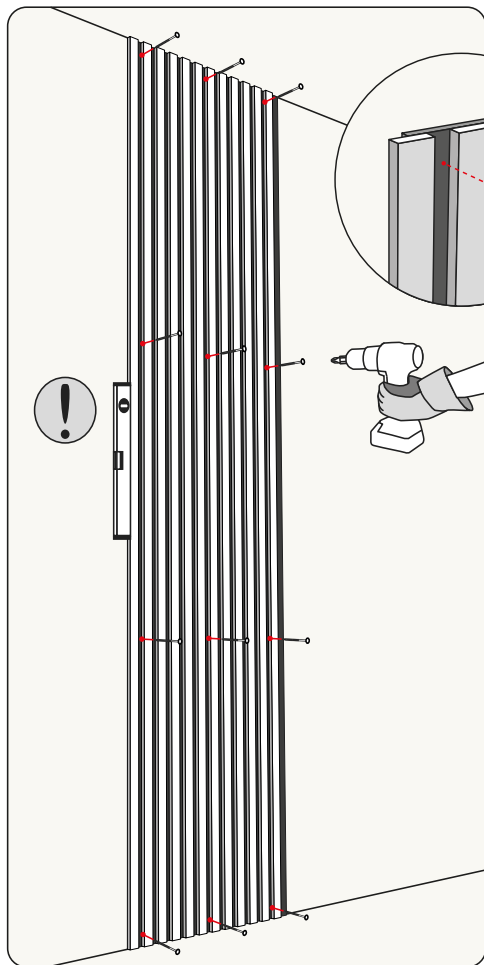
Kui AcuDesigni paneelidesse on tarvis sisse lõigata auke läbiviikude jaoks või nt pistikupesade paigaldamiseks, läheb vaja sobiva suurusega augusaagi.

- Märkige augu keskpunkt hoolikalt pliiatsiga. Soovitame paigutada keskpunkti liistu kohale, nii et augusae puur saab sellele toetuda.
- Asetage paneel tugevale pinnale. Jälgige, et lõikamiskohas oleks piisavalt vaba ruumi või sellel oleks kate, mille vastu saag võib ohutult minna.
- Puurige kindlalt otse hoides läbi paneeli, kasutades võimalikult suurt pöörlemiskiirust.
- Pange tähele: Kui lõigata kavatsesetav auk on väike, kõige rohkem 20 mm, tuleks see teha liistude vahele.



## Paneelide paigaldamine liimiga

- Pange tähele: Sein või muu kinnituspind peab olema tasane ja puhastatud lahtisest mustusest ja tolmust, nii et liim annaks piisava haarde. Ärge paigaldage paneele lakke liimiga.
- Asetage paneel nii, et seinale liimitav pind oleks juurdepääsuks avatud.
- Pigistage välja väikesed liimiloigud kohtadesse, mis peaks haarduma kinnituspinnaga.
- Asetage paneel oma kohale ja suruge see hoolikalt vastu pinda.
- Paneelide täpselt õiges asendis paigaldamiseks kasutage vesiloodi või laserlöödi
- Toestage plaat nii kauaks, kui liim kuivab.
- Mitme paneeli kohale liimimise korral vaadake jaotist „Paneelide ühendus”.



## Paneeli paigaldamine

AcuDesigni paneeli võib paigaldada nii horisontaalselt kui vertikaalselt.

- Paneelide täpselt õiges asendis paigaldamiseks kasutage vesiloodi või laserlöödi.
- Kinnitage paneel kruvidega paneeli liistude vahelt nii, et kruvid haarduks hästi pinnaga, millesse need keeratakse, nt tugikonstruktsioonidega.
- Pöörake tähelepanu liistude erinevatele asenditele paneeli servades. Esimene paneel tuleb paigaldada nii, et alusplaadist üle ulatuva liistuga serv moodustaks paigalduse ääre. Järgmine paneel tuleb paigaldada paneeli sellele küljele, kus alusplaat ulatub kaugemale. Vaadake jaotist „Paneelide ühendus“.
- Paneelide paigaldamiseks võite kasutada ka klambreid. Paigaldus käib sel juhul samade juhiste järgi. Soovitame kasutada klambreid, mis on vähemalt 30 mm pikkused ja 16 mm laiused.

## Paneelide ühendus

Paneeli kohalesättimisel teise paneeli kõrvale joondage need nii, nagu pildil näidatud.

